

DODATOK č. 1 K ZMLUVE

o poskytnutí dotácie na rok 2012 podľa VZN č. 81/2008 o poskytovaní dotácií právnickým osobám a fyzickým osobám

I. Zmluvné strany

1. Poskytovateľ dotácie: **Obec Smižany**

so sídlom: **Nám. M. Pajdušáka 50/1341, 053 11 Smižany**

zastúpená: Ing. Michal Kotrady, starosta obce

vo veciach technických: Ing. Miroslav Malina, prednosta obecného úradu

IČO: **00691721**

Bankové spojenie: DEXIA banka Slovensko, a.s.

Číslo účtu: 3412637001/5600

na jednej strane (ďalej len „poskytovateľ“)

2. Prijímateľ dotácie: **Telovýchovná jednota Slovan Smižany**

so sídlom: **Nábrežná 1, 053 11 Smižany**

zastúpená: Marcel Špener, prezident TJ

vo veciach technických: Viliam Štrauch, člen výboru TJ

IČO: 00688533

Bankové spojenie: DEXIA banka Slovensko, a.s.

Číslo účtu: **7504838001/5600**

na druhej strane (ďalej len „prijímateľ“)

uzavreli dnešného dňa dodatok č. 1 k Zmluve o poskytnutí dotácie na rok 2012 podľa VZN č. 81/2008 zo dňa 25.03.2011. Dojednaný obsah zmluvy sa mení:

1. v bode **II. Predmet zmluvy** a v bode **III. Účel zmluvy** – **Aktivity prijímateľa** takto:

II. Predmet zmluvy

Poskytovateľ na základe uznesenia obecného zastupiteľstva č. 143/13/2011 zo dňa 15.12.2011 poskytne v roku 2012 prijímateľovi finančný príspevok vo výške 20 400,00 EUR.

III. Účel zmluvy

A. Aktivity prijímateľa

Prijímateľ má tieto oddiely:

a/ Futbalový oddiel

- „A“ mužstvo dospelých
- dorast
- starší žiaci
- mladší žiaci
- prípravka
- predprípravka

b/ Šachový oddiel

- družstvo dospelých
- mládežnícke družstvo

c/ Stolnotenisový oddiel

- A mužstvo
- B mužstvo

d/ Obecná liga

Prijímateľ sa zaväzuje na základe Stanov TJ zorganizovať nasledovné aktivity:

1. **Šachový oddiel** – súťažné zápasy, šachová liga Spiša
Termín: január – december 2012
Miesto: kultúrny dom, ZŠ na ul. Komenského
Usporiadateľ: šachový oddiel
Zodpovedný: prijímateľ
Finančné prostriedky: 500,- €
2. **Súťažné zápasy jednotlivých futbalových mužstiev** – (rozhodcovia, mzda, cestovné, poplatky futbalovému zväzu)
Termín: marec – november 2012
Miesto: futbalové ihrisko
Usporiadateľ: prijímateľ
Zodpovedný: prijímateľ
Finančné prostriedky: 3.000,- €
3. **Stolnotenisový oddiel** – súťažné zápasy (poplatky zväzu, nájom telocvične, cestovné na majstrovské zápasy, výstroj, tréningové pomôcky)
Termín: január - december 2012
Miesto: telocvična ZŠ, kultúrny dom
Usporiadateľ: stolnotenisový oddiel
Zodpovedný: stolnotenisový oddiel
Finančné prostriedky: 500,- €
4. **Obecná liga** – súťažné zápasy /vyhodnotenie súťaže, lopty, údržba šatní/
Termín: apríl – október 2012
Miesto: asfaltové ihrisko v areáli TJ
Usporiadateľ: Obecná liga
Prijímateľ: Obecná liga
Finančné prostriedky: 250,-€
5. **Turnaj rómskych mužstiev** - nákup športových potrieb,
Termín: júl – október 2012
Miesto: rómska osada
Usporiadateľ: TJ Slovan
Prijímateľ: TJ Slovan
Finančné prostriedky: 150,- €

Zhrnutie aktivít:

Aktivita	mesiac	€
<u>1.</u>	I. – XII.	500,-
<u>2.</u>	III. – XI.	3.000,-
<u>3.</u>	III. – XI.	500,-
<u>4.</u>	IV. – X.	250,-
<u>5.</u>	VII.-X.	150,-
SPOLU:		4.400,-

2. v bode **IV. Podmienky dodržiavania predmetu zmluvy bod 3.** takto:

3. Čerpanie finančných prostriedkov prijímateľ predloží hlavnej kontrolórke, ktorá vykoná kontrolu oprávnenosti čerpania dotácie.

3. v bode **VI. Záverečné ustanovenia bod 2.** takto:

2. Uskutočnenie plánovaných aktivít pre účely poskytnutej dotácie je záväzné.

V prípade neuskutočnenia aktivity je prijímateľ dotácie povinný vrátiť nevyčerpaný zostatok z rozpočtovanej sumy príslušnej aktivity na účet poskytovateľa dotácie.

Tento dodatok je neoddeliteľnou súčasťou Zmluvy o poskytnutí dotácie na rok 2012 zo dňa 31.01.2012 uzatvorenej podľa VZN č. 81/2008, a ktorej ostatné ustanovenia ostávajú v platnosti. Dodatok je vyhotovený v štyroch origináloch, z ktorých každá zmluvná strana obdrží dva originály.

Zmluvné strany po prečítaní dodatku č. 1 konštatujú, že vyjadruje ich skutočnú a slobodnú vôľu, nie sú im známe okolnosti, ktoré by ho robili neplatným a na znak súhlasu pripájajú podpisy osôb oprávnených konať v ich mene.

Tento dodatok bol vyhotovený v 2 vyhotoveniach pre každú zo zmluvných strán po jednom vyhotovení.

Dodatok nadobúda platnosť dňom podpísania obidvoch zmluvných strán a účinnosť nadobúda deň po dni zverejnení na webovej stránke poskytovateľa dotácie.

Smižany dňa 08.10.2012

Za poskytovateľa:

Ing. Michal Kotrady
starosta obce

Ing. Miroslav Malina
prednosta OcÚ

Za prijímateľa:

Marcel Špener
prezident TJ

Viliam Štrauch
člen výboru TJ